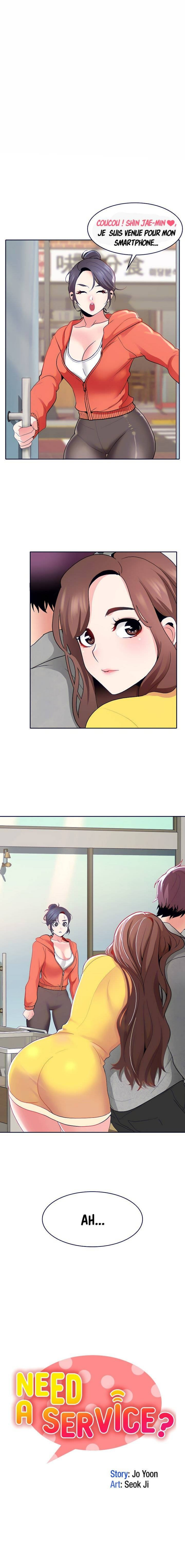
COUCOU ! SHIN JAE-MIN ♥, JE SUIS VENUE POUR MON SMARTPHONE...
AH...

NEED A SERVICE?

Story: Jo Yoon
Art: Seok Ji

Q-QUE FAIS-TU ICI...?
JE SUIS VENUE DANS UN MAGASIN DE TÉLÉPHONIE MOBILE POUR ACHETER UN TÉLÉPHONE PORTABLE. PENSES-TU QUE JE VIENDRAIS ICI POUR ACHETER UN REMÈDE CONTRE LA GUEULE DE BOIS ?
CHUCHOTE
C'EST UNE AMIE À TOI ?
CETTE FILLE...
SHIN JAE-MIN IS THE BEST
Shin Jae-Min Go
Jae-Min Go!
ALLEZ SHIN JAE-MIN !! FAIS MOI LE COUP DU CHAPEAU !!!
C'EST L'AMIE D'ENFANCE DE SHIN JAE-MIN ?
UNNIE!

NOTE : UNNIE SIGNIFIE GRANDE SOEUR MAIS EST MAIS EMPLOYÉ PAR LES FEMMES PLUS JEUNES POUR LES FEMMES PLUS ÂGÉES. C'EST L'ÉQUIVALENT DE NOONA QUI SIGNIFIE GRANDE SOEUR MAIS QUI EST EMPLOYÉ PAR LES HOMMES PLUS JEUNES POUR LES FEMMES POUR ÂGÉES.

TU NE TE SOUVIENS PAS DE MOI ? NOUS NOUS SOMMES RENCONTRÉES QUELQUES FOIS AU LYCÉE !
EUH...
SE-RA, ÇA TE DIT DE DÉJEUNER ENSEMBLE AUJOURD'HUI ?
딸랑
AH.
?
BONJOUR CHÈRE CLIENTE, JE SUIS LE RESPONSABLE DE CE MAGASIN.
UNNIE, Y A-T-IL UNE SALLE OÙ L'ON PUISSE PARLER ?
...
HÉ BIEN, IL Y A LA SALLE DE REPOS LÀ-BAS.
VIENS AVEC MOI SHIN JAE-MIN.
LAISSE MOI TE L'EMPRUNTER UN PEU, S'IL TE PLAIT UNNIE...
HEY, HEY...!
BANG!
......

JE DEVRAIS PEUT-ÊTRE DÉJÀ LUI DEMANDER SI NOUS SORTONS ENSEMBLE... ?
TU ES UN PEU DÉCEVANT, SHIN JAE-MIN.
PAS MÊME UN MESSAGE ME DEMANDANT SI JE SUIS BIEN RENTRÉE CE MATIN.
C'EST PARCE QUE CE N'ÉTAIT PAS CLAIR CE QUE TU...
QU'Y A-T-IL DE SI FLOU ENTRE DEUX PERSONNES QUI ONT EU DES RELATIONS SEXUELLES ? HUM ?
슥삭
슥삭
EST-CE QU'ON... SORT ENSEMBLE ALORS ?
POURQUOI DEMANDES-TU ? TU VEUX AVOIR UNE RELATION AMOUREUSE AVEC MOI ?
MAIS QUE DEVRIONS-NOUS FAIRE... PARCE QUE JE N'AI PAS L'INTENTION DE SORTIR AVEC TOI.
꾸욱
CEPENDANT, SI C'EST DU SEXE QUE TU VEUX DE MOI, JE PEUX MÊME LE FAIRE ICI.
문질
문질
QU-QUOI ?!
COMMENT POUVONS-NOUS LE FAIRE ICI...? ET SI NOUS NOUS FAISONS PRENDRE...
POURQUOI PAS, CE SERA EXCITANT ET AMUSANT.
SI TU AS TROP PEUR, ON PEUT TOUT ARRÊTER.
......
BREAK ROOM
타닥
ÇA FAIT DÉJÀ 20 MINUTES. EST-CE QUE JAE-MIN FAIT DU BON TRAVAIL ?
IL A ÉTÉ FORMÉ PAR SE-RA DONC IL DOIT BIEN SE DÉBROUILLER.
COMMENT ? JE SUIS DÉSOLÉE. JE NE L'AI JAMAIS ENTRAÎNÉ, JE CROYAIS QUE TOI, TU L'AVAIS FAIT ?
......
덜컹
덜컹
흐읍
으흡
하앙
하앙
찔걱
찔걱
찔걱

찔걱
아앙
아앙
EST-CE QUE J'AI FERMÉ LA PORTE ?
아앙
아앙
J'AURAI DE GROS ENNUIS SI JE ME FAIS PRENDRE PAR SE-RA.
MAIS JE NE PEUX PAS M'ARRÊTER CAR CETTE SITUATION EST ÉTRANGEMENT EXCITANTE !
우읍
읍
푹
푹
우읍
읍
푸하
츄
읍
쫍
쪼옵
TU ES MEILLEUR QU'HIER. EST-CE PARCE QUE JE T'AI BIEN APPRIS ?
하아…
하아…
스윽
JE SUIS BON PARCE QUE TU M'APPRENDS AVEC TON CORPS.
하아…
하아…
HAA... BON GARÇON
쑤
욱
HAEUT...!
찌걱
찌걱
Mmph...!
쫍
쭈읍
...DOIS-JE LA SORTIR ?
푹찍
푹찍
NON, VIENS À L'INTÉRIEUR...
KEUGH-!
HAAA...!
푸
욱
울컥
울컥
하아…
하아…
HAA... CE N'EST PAS EXACTEMENT LE BON MOMENT POUR DIRE ÇA MAIS...
QU'EST-CE QU'IL Y A... ?

ELLE VA PEUT-ÊTRE M'AVOUER SES SENTIMENTS ?!
IL Y A UNE RÉUNION D'ANCIENS ÉLÈVES DU LYCÉE CE WEEK-END... TU VEUX VENIR AVEC MOI ?
HEIN...?
JE VAIS Y PENSER...
휴게실
QU'EST-CE QUE J'ATTENDAIS DE QUELQU'UN QUI A DIT QU'ELLE N'AVAIT PAS L'INTENTION DE SORTIR AVEC MOI... ㅠㅠ
벌컥
ACCESSORIES
CHÈRE CLIENTE !
JAE-
JE M'EXCUSE SINCÈREMENT. NOTRE EMPLOYÉ N'A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT FORMÉ... VOUS AVEZ DÛ ÊTRE FRUSTRÉE.
쩔쩔
NON, IL A ÉTÉ SUPER.
S'IL VOUS PLAÎT, DONNEZ-MOI LE TÉLÉPHONE LE PLUS CHER QUE VOUS AYEZ.
LE PLUS CHER ?!
CHÈRE CLIENTE, PRENEZ UNE CHAISE, S'IL VOUS PLAÎT. VOUS N'AVEZ PAS ENCORE MANGÉ, N'EST-CE PAS ?
JAE-MIN, DÉPÊCHE-TOI ET VA ACHETER DU DDUKSOOMTWI ! ALLEZ !
JE M'OCCUPE DE LA SALLE DE REPOS...
OKAY... NOONA...
QUEL SOULAGEMENT... ON DIRAIT QU'ILS N'ONT RIEN ENTENDU...
BREAK ROOM
달칵
달칵
스윽
?
C'EST...
MERCI À VOUS !
美味 味堂分食 미당분식
VOUS ÊTES LE BIENVENU. S'IL VOUS PLAÎT, REVENEZ-NOUS VOIR.
LA COMMERÇANTE EST UNE VRAIE BEAUTÉ...
ELLE POURRAIT MÊME RESSEMBLER UN PEU À L'ACTRICE YOON IN-NA ?
HMM...
CHAQUE JOUR, SEUL LE GARS QUI RESSEMBLE À UNE FOUINE MALADE PASSE AU MAGASIN...
씨익

LE DDUKSOOMTWI EST UN ENSEMBLE COMPOSÉ DE GALETTES DE RIZ ÉPICÉES, DE BOUDINS ET DE FRITURES DIVERSES.

IL Y A UNE CÉLÈBRE ACTRICE SUD-CORÉENNE NOMMÉE YOO IN-NA MAIS LES DROITS D'AUTEUR...

...MAIS POUR UNE RAISON QUELCONQUE, UN JEUNE ET FRINGANT JEUNE HOMME EST VENU AUJOURD'HUI.

À SUIVRE...
TO BE CONTINUED...

Story: Jo Yoon
Art: Seok Ji

Direction: Lee Won
Coloring: Jae Pi